



Comunicat de presă

20 octombrie, 2010

Biroul de Cooperare al Elveției la Chișinău
Str. Mateevici 23, bloc B,
Chișinău, Republica Moldova
Relații la tel: 73 18 33, 72 50 73

AULA ELVEȚIEI A FOST INAUGURATĂ LA ULIM

Aula Elveției, înzestrată cu echipament și cărți cu sprijinul Ambasadei Elveției la Kiev, a fost inaugurată oficial la Universitatea Liberă Internațională din Moldova (ULIM) la 20 octombrie curent. Excelența sa Georg Zubler, Ambasadorul Elveției la Kiev și academicianul Andrei Galben, Rectorul ULIM, au semnat un acord de colaborare în prezența studenților instituției și reprezentanților organizațiilor elvețiene active în Moldova.

În adresarea sa inaugurală, Ambasadorul Zubler a mulțumit persoanelor care au contribuit la instituirea Aulei Elveției la ULIM și a subliniat importanța cooperării internaționale și promovării viziunilor cosmopolite în rândul studenților și vizitatorilor instituției de învățământ superior. „Sper că această sală de studiu va fi utilizată în beneficiul tuturor, va contribui la dezvoltarea relațiilor dintre cele două popoare și va promova conștientizarea faptului că numai dialogul internațional și cooperarea pașnică pot garanta securitatea, bunăstarea și libertatea tuturor,” a subliniat Ambasadorul.

Referindu-se la prezența Elveției în Moldova, directoarea Biroului de Cooperare al Elveției la Chișinău, Georgette Bruchez, a oferit o imagine de ansamblu asupra cooperării tehnice moldo-elvețiene relevând prioritățile cooperării bilaterale pentru următorii patru ani. „Rolul major al asistenței tehnice, oferită de Elveția, este de a asigura transferul de cunoștințe și practici inovatoare care să ajute Moldovei la fortificarea propriei capacități de a elabora și implementa tehnologii noi, de a promova reforme și moderniza instituțiile din domeniile apă și sănătate”, a remarcat dna Bruchez.

Acad. Andrei Galben a notat că inaugurarea Aulei Elveției se integrează într-un proiect mai amplu, inițiat de Senatul ULIM, în vederea promovării imaginii universității și a Republicii Moldova peste hotare. „Astfel universitatea intenționează să devină, nu doar prin nume ci și prin conținut, o instituție educațională cu adevărat internațională,” a subliniat Rectorul ULIM.

Ideea creării Aulei dedicate Elveției a fost lansată de ULIM. Aceasta va fi una din cele 128 de săli de studii tematice care vor fi create în universitate. Universitatea Liberă Internațională (ULIM) a fost fondată în 1992, iar în prezent peste 5 mii de studenți își fac studiile în această instituție.

###



Press Release

October 20, 2010

Swiss Cooperation Office at Chisinau
Mateevici 23 Street, block B,
Chisinau, Republic of Moldova

INAUGURATION OF THE SWISS AUDITORIUM AT ULIM

The Auditorium of Switzerland, equipped with the support of the Swiss Embassy at Kyiv, was officially inaugurated at the Free International University from Moldova (ULIM) on October 20, 2010. His Excellency Georg Zubler, the Swiss Ambassador at Kyiv and Academician Andrei Galben, the Rector of ULIM, signed an agreement of cooperation in the presence of the students of the institution and the representatives of the Swiss NGOs operating in Moldova.

In his inaugural address, the Ambassador Zubler thanked all those who had contributed to the creation of the Swiss Auditorium at ULIM emphasizing the importance of international cooperation and the promotion of a cosmopolitan vision in students and visitors of the higher educational institution. "I hope that it will be put to good use and help both to further develop the relations between our two nations and to promote the awareness that only international dialogue and peaceful cooperation can guarantee our all security, well-being and freedom," the Ambassador said.

Referring to the Switzerland's presence in Moldova, the Country Director of the Swiss Cooperation Office at Chisinau, Mrs. Georgette Bruchez outlined the priorities of the bilateral development cooperation between the two countries in the next four years. "The key role of the Swiss technical assistance is to transfer knowledge and experience that helps Moldova to strengthen its own ability to design and implement new technologies, promote reforms and modernize institutions in the domains of water and health", she noted.

The Academician Andrei Galben gave remarks on behalf of the University. He said that the inauguration of this auditorium was part of a broader project initiated by the ULIM Senate in view of promoting the image of ULIM and of Moldova abroad. "This way the university intends to become, not only by name but also by substance, a truly international educational institution," Mr. Galben said.

The idea of setting up a Swiss auditorium was launched by the ULIM University. The Auditorium of Switzerland is one of the 128 thematic lecture halls that will be created at ULIM. The Free International University from Moldova (ULIM) was founded in 1992 and in the present approximately five thousand students study in this institution.

###